



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/670
22 November 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок шестая сессия
Пункт 57 повестки дня

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ
ПРОСТРАНСТВЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Пабло Эмилио САДЕР (Уругвай)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", был включен в предварительную повестку дня сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 45/55 А Ассамблеи от 4 декабря 1991 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1991 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 10 октября 1991 года Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 47-65. Обсуждение этих пунктов состоялось на 3-24-м заседаниях в период с 14 по 30 октября (см. А/С.1/46/PV.3-24). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие по ним решений состоялось на 25-37-м заседаниях в период с 4 по 15 ноября (см. А/С.1/46/PV.25-37).

4. В связи с пунктом 57 Первому комитету были представлены следующие документы:

- а) доклад Конференции по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 27 (A/46/27).

b) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/493).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/46/L.25

5. 1 ноября 1991 года Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Египет, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Китай, Мексика, Мьянма, Нигерия, Перу, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/46/L.25), к числу авторов которого впоследствии присоединились Алжир, Афганистан, Боливия, Индия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Украина. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Египта на 31-м заседании 7 ноября.

6. На своем 34-м заседании 12 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/46/L.25 со следующими результатами 2/:

a) пункт 9 постановляющей части был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 107 голосами против 1 при 26 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Тунис, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Ямайка.

2/ Впоследствии делегации Заира и Руанды заявили, что они намеревались голосовать за пункт 9 постановляющей части и за проект резолюции в целом.

Голосовали**против:**

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Ливан, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Франция, Чехословакия, Япония.

b) проект резолюции A/C.1/46/L.25 в целом был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 135 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 7). Голоса распределялись следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали**против:**

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Соединенные Штаты Америки.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Генеральная Ассамблея,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

подтверждая волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, преследовали мирные цели, осуществлялись на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и являлись достоянием всего человечества,

подтверждая также положения статей III и IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 3/,

напоминая об обязанности всех государств соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся угрозы силой или ее применения в международных отношениях, в том числе в своей космической деятельности,

подтверждая далее пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, в котором говорится, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу и Декларацию, принятую девятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года 5/, и принимая к сведению предложения, представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии и на ее очередных сессиях, а также рекомендации компетентным органам Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению,

признавая серьезную угрозу для международного мира и безопасности, создаваемую гонкой вооружений в космическом пространстве и способствующими ей событиями,

3/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

4/ Резолюция S-10/2.

5/ См. A/44/551-S/20870, приложение.

/...

подчеркивая первостепенную важность строгого соблюдения существующих соглашений об ограничении вооружений и разоружения, касающихся космического пространства, включая двусторонние соглашения, а также существующего правового режима в отношении использования космического пространства,

считая также, что широкое участие в правовом режиме, применимом к космическому пространству, могло бы способствовать повышению его эффективности,

отмечая, что двусторонние переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик продолжаются с 1985 года с объявленной целью разработки эффективных соглашений, направленных, в частности, на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве,

приветствуя тот факт, что Конференция по разоружению на своей сессии 1991 года, осуществляя переговорные функции, принадлежащие ей как единственному многостороннему органу по переговорам в области разоружения, вновь создала Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве для продолжения изучения и выявления - на основе общего рассмотрения сути - вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

отмечая также, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, учитывая свои предыдущие усилия, предпринятые после его учреждения в 1985 году, и стремясь улучшить свою работу в качественном отношении, продолжил изучение и выявление различных вопросов, существующих соглашений и предложений, а также будущих инициатив, относящихся к предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве б/, и что это способствовало лучшему пониманию ряда проблем и более четкому осознанию различных позиций,

подчеркивая взаимодополняющий характер двусторонних и многосторонних усилий в области предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и выражая надежду на скорейшее достижение конкретных результатов благодаря этим усилиям,

будучи убеждена в необходимости изучения дальнейших мер при выработке эффективных и поддающихся контролю двусторонних и многосторонних соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 45/55 В от 4 декабря 1990 года, в которой она, в частности, подтвердила важность мер по укреплению доверия как средства, способствующего обеспечению достижения цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

б/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 27 (A/46/27), пункт 91.

1. подтверждает важность и безотлагательность задачи предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и готовность всех государств внести свой вклад в достижение этой общей цели в соответствии с положениями Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела;
2. вновь заявляет о своем признании того, что, как указывается в докладе Специального комитета по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, правовой режим, применяемый к космическому пространству, сам по себе не гарантирует предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, этот правовой режим играет важную роль в предотвращении гонки вооружений в этой среде, необходимо упрочить и усилить этот режим и повысить его эффективность и важно строго соблюдать существующие соглашения, как двусторонние, так и многосторонние 1/;
3. подчеркивает необходимость дальнейших мер, предусматривающих соответствующие и эффективные положения о контроле, для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;
4. призывает все государства, в частности те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и воздерживаться от действий, противоречащих этой цели и существующим соответствующим договорам, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества;
5. вновь подтверждает, что Конференция по разоружению как единственному многостороннему форуму по переговорам в области разоружения принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;
6. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;
7. предлагает также Конференции по разоружению активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах, расширяя зоны совпадения взглядов и учитывая соответствующие предложения и инициативы, включая те, которые были представлены в Специальном комитете на сессии Конференции 1991 года и на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи;
8. признает в этой связи уместность рассмотрения мер укрепления доверия и обеспечения большей транспарентности и открытости применительно к космическому пространству, о чем говорится в докладе Специального комитета;

1/ Там же, пункт 60 цитируемого текста.

9. предлагает далее Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии 1992 года и продолжать находить новые зоны совпадения взглядов, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

10. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик интенсивно и в конструктивном духе вести свои двусторонние переговоры, с тем чтобы обеспечить скорейшее достижение соглашения для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и периодически информировать Конференцию по разоружению о ходе своих двусторонних переговоров, с тем чтобы содействовать ее работе;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".
